



duala_o_mulema@yahoo.fr
www.dualaomulema.org

Ebolédi ónyólá pañyse lá b̄wambo b̄wa Duálá na Dimbámbe lá Sáwá
Agir pour la valorisation de la Langue Duálá et de la Culture Sáwá

Duálá ó Mulema



Tél. : +33(0)1.69.88.25.69
+33(0)6.66.66.27.79

JOURNÉE CULTURELLE SAWA

sous l'égide du projet

« REGARDS SUR L'AFRIQUE »

2^{ème} Édition, Athis-Mons, le 27 Mai 2023

FICHE TECHNIQUE



Duálá ó Mulema : Mwembá mwá ebolédi ónyólá pañyse lá b̄wambo b̄wá Duálá, na Dimbámbe la Sáwá.

Duálá ó Mulema bá ma kéká ó kotele, pongilane, búsise Dimbambe lá Sáwá, na jöngwane ó myano má pañyse láo

Duálá ó Mulema a pour objet d'agir pour valoriser la Langue Duálá et la Culture Sáwá.

Elle se propose de rassembler, réactualiser, créer, diffuser le patrimoine Culturel Sáwá et de contribuer aux projets visant à le valoriser.



duala_o_mulema@yahoo.fr
www.dualaomulema.org

Ebolédi ónyólá pañyse lá bwambo bwa Duálá na Dimbámbe lá Sáwá
Agir pour la valorisation de la Langue Duálá et de la Culture Sáwá

Duálá ó Mulema



Tél. : +33(0)1.69.88.25.69
+33(0)6.66.66.27.79

VOS COORDONNEES

Nom (de l'Association) :

Adresse.....

N°:.....

Code postal :

Représentant (de l'association)

Nom et Prénom :

Tél:

Courriel :

Nombre de personnes présentes sur le stand :

Noms et Prénoms	Numéro de téléphone
1	
2	
3	
4	
5	

- Début d'installation des stands : Le Samedi 27 mai 2023, à partir de 8H30.
- Fin d'installation des stands : Le samedi 27 mai 2023 à 10H30.

Fiche technique à nous retourner par mail à : francis.bebey@orange.fr

Duálá ó Mulema : Mwembá mwá ebolédi ónyólá pañyse lá bwambo bwa Duálá, na Dimbámbe la Sáwá.
Duálá ó Mulema bá ma kéká ó kotele, pongilane, búsiise Dimbambé lá Sáwá, na jöngwane ó myano má pañyse láo
Duálá ó Mulema a pour objet d'agir pour valoriser la Langue Duálá et la Culture Sáwá.
Elle se propose de rassembler, réactualiser, créer, diffuser le patrimoine Culturel Sáwá et de contribuer aux projets visant à le valoriser.



duala_o_mulema@yahoo.fr
www.dualaomulema.org

Ebolédi ónyóla pañyse lá ɓwambo ɓwa Duálá na Dimbámbe lá Sáwá
Agir pour la valorisation de la Langue Duálá et de la Culture Sáwá

Duálá ó Mulema



Tél. : +33(0)1.69.88.25.69
+33(0)6.66.66.27.79

VOTRE STAND

Les stands (2m linéaires), sont composés chacun de 1 table de 1.85 mètre, 2 chaises, 1 grille d'exposition ou de séparation d'1m de large sur 2m de haut, ils s'obtiennent à la demande.

Besoin de prise électrique: Oui Non
(N'oubliez pas vos rallonges elles ne sont pas fournies)

Nombre d'appareils et puissance : (Puissance maxi : 500W)
Tous les appareils de réchauffe sont admis, mais uniquement sur les stands gastronomiques.

N.B. : Sont autorisés, uniquement les dégustations, les ventes de boissons, produits culinaires traditionnels (froids) et tous types d'objets artisanaux.

ANIMATIONS

Danse Chant Théâtre Conte Autres Conférence

Public concerné: Enfants Adultes

Durée de la prestation :

Nombre de personne sur scène :

Nombre de micros :

Si besoin d'un support musical (CD/Clé USB...), merci de nous le faire parvenir avant le 07 mai 2023.

INFORMATION POUR LES ANIMATIONS

La régie sera à environ 10m de la scène
(pour les instruments, merci de prévoir les câbles si votre besoin est supérieur).

Composition de la régie:

- 1 table de mixage YAMAHA MG16 XU
- 2 enceintes ELECTROVOICE ELX 115P (retour)
- 2 enceintes ELECTROVOICE ELX 115P (façade)
- 4 micros HF SHURE SM58
- Lecteur CD NUMARK MP103 USB

Fiche technique à nous retourner par mail: francis.bebey@orange.fr

Duálá ó Mulema : Mwembá mwá ebolédi ónyóla pañyse lá ɓwambo ɓwá Duálá, na Dimbámbe la Sáwá.
Duálá ó Mulema bá ma kéká ó kotele, poñgilane, búsiɓe Dimbambe lá Sáwá, na jöngwane ó myano má pañyse láo
Duálá ó Mulema a pour objet d'agir pour valoriser la Langue Duálá et la Culture Sáwá.
Elle se propose de rassembler, réactualiser, créer, diffuser le patrimoine Culturel Sáwá et de contribuer aux projets visant à le valoriser.



Ebolédi ónyólá paŋyse lá ɓwambo ɓwa Duálá na Dimbámbe lá Sáwá
 Agir pour la valorisation de la Langue Duálá et de la Culture Sáwá

Duálá ó Mulema

duala_o_mulema@yahoo.fr
 www.dualaomulema.org



Tél. : +33(0)1.69.88.25.69
 +33(0)6.66.66.27.79

AUTRES RENSEIGNEMENTS

- Serez-vous en tenues traditionnelles ? Oui Non
- Si Oui, accepteriez-vous de participer au défilé de mode ? Oui Non
- Avez-vous des jeux traditionnels ? Oui Non
- Si Oui, accepteriez-vous de les faire découvrir dans le cadre de la découverte des jeux Sawa ? Oui Non
- Avez-vous d'autres besoins ? Oui Non
- Si Oui, quels sont-ils ?

.....

- Avez-vous des propositions à faire ?

.....

RESERVATION DE STAND.

Cochez : Stand : 150 €

Règlement par chèque, virement ou espèces à « DUALA o MULEMA »
 Code Banque : 30003 / Code guichet:01062 / N° Compte : 00037264021 / Clé Rib : 73
 IBAN : FR76 3000 3010 6200 0372 6402 173 / Id(BIC) : SOGEFRPP

Fiche technique à nous retourner par mail à : francis.bebey@orange.fr

Duálá ó Mulema : Mwembá mwá ebolédi ónyólá paŋyse lá ɓwambo ɓwá Duálá, na Dimbámbe la Sáwá.
 Duálá ó Mulema bá ma kéká ó kotele, poŋgilane, búsiɓe Dimbambe lá Sáwá, na jöŋgwane ó myano má paŋyse láo
 Duálá ó Mulema a pour objet d'agir pour valoriser la Langue Duálá et la Culture Sáwá.
 Elle se propose de rassembler, réactualiser, créer, diffuser le patrimoine Culturel Sáwá et de contribuer aux projets visant à le valoriser.